



Ogólne Warunki Umowne mytaxi Konta Biznesowego (OWU-BA)

Obowiązują od lipca 2018

mytaxi Polska Sp. z o.o., ul. Młynarska 42, 01-205 Warszawa („mytaxi“).

Poniższe warunki stosują się do umów o świadczenie usług organizacji przejazdów bezgotówkowych dla klienta biznesowego („Klient Biznesowy”) konta biznesowego Business Account („Konto Biznesowe”) oraz wniosków o otwarcie Konta Biznesowego zgodnie z punktem 1 niniejszych warunków. Ogólne warunki handlowe Klienta Biznesowego nie będą stosowane, nawet jeżeli ich obowiązywanie nie zostało wykluczone przez mytaxi. Zestawienie faktur i innego rodzaju korespondencję mytaxi wyśle Klientowi Biznesowemu pocztą elektroniczną.

1. Zawarcie umowy, przedmiot umowy

1.1. Przejazd bezgotówkowy

1.1.1. Przedmiot: mytaxi umożliwi Klientom Biznesowym możliwość rozliczania i opłacania przejazdów realizowanych za pośrednictwem mytaxi na podstawie miesięcznych zestawień faktur (dalej: „Przejazd Bezgotówkowy”). Jako Przejazdy Bezgotówkowe można rozliczać wyłącznie przewozy osób; nie można w ten sposób rozliczać jazd kurierskich i przejazdów w dwie strony w celu załatwienia zleconych przez Klienta Biznesowego spraw. Jeżeli jako Przejazdy Bezgotówkowe zostały rozliczone świadczenia inne niż przejazdy osób, mytaxi zastrzega sobie prawo do zgłaszania roszczeń w tym zakresie. Klient Biznesowy może rozliczać przewozy osób zrealizowane za pośrednictwem mytaxi jako Przejazdy Bezgotówkowe tylko do wysokości maksymalnej kwoty uzgodnionej przez strony. Cena przejazdu brutto przekraczająca kwotę maksymalną (włącznie z napiwkiem) nie zostanie zaakceptowana przez mytaxi jako Przejazd Bezgotówkowy i wymaga uregulowania na miejscu w gotówce lub inną metodą.

Framework conditions for mytaxi Business Account

Valid as of: July 2018

mytaxi Polska Sp. z o.o., ul. Młynarska 42, 01-205 Warsaw („mytaxi“).

The following terms and conditions are applicable to Business Account offers from mytaxi as described in Clause 1 below if they are authorised or directly used by the contractual partner (hereinafter: “contractual partner”). The contractual partner’s own general terms and conditions of business will not be applicable, even if mytaxi does not expressly object to them. mytaxi will send billing statements and other correspondence to the e-mail of the contractual partner.

1. Conclusion of contract; subject matter of the contract

1.1. Billing allowed trips

1.1.1. Subject matter: In the event of a respective conclusion of contract, mytaxi will allow its commercial contractual partners to avail of monthly billing statements for the billing and payment of taxi trips arranged through mytaxi (hereinafter: “billing allowed trip”). Billing allowed trips can be used for billing and paying for passenger trips only, not trips for courier deliveries or round-trips for errands. If services other than passenger trips are booked as billing allowed trips, mytaxi reserves the right to file other claims. The maximum amount the contractual partner is allowed to bill for passenger trips is the maximum gross trip charge agreed upon between the contractual partners. mytaxi will not consider trips where the gross trip charges (including voluntary tips by taxi passengers) exceed this maximum as billing allowed trips, and these must be paid directly to the taxi company on the spot either in cash or in some other manner provided.

1.1.2. Zawarcie umowy i założenie Konta Biznesowego: Warunkiem zawarcia umowy o usługę Konta Biznesowego jest złożenie na ręce mytaxi przez Klienta Biznesowego wniosku o otwarcie Konta Biznesowego w określonej przez mytaxi formie (np. pisemnej lub elektronicznej). Przez złożenie tego wniosku Klient Biznesowy akceptuje niniejsze OWU-KB. We wniosku Klient Biznesowy oświadcza, że będzie opłacać zrealizowane za pośrednictwem mytaxi przewozy użytkowników na podstawie miesięcznych zestawień faktur. Ponadto Klient Biznesowy potwierdza poprawność podanych informacji. Decyzja o przyjęciu lub odrzuceniu wniosku zależy od uznania mytaxi. Umowa zostaje zawarta dopiero po otrzymaniu przez Klienta Biznesowego od mytaxi pisemnego lub elektronicznego potwierdzenia przyjęcia wniosku. mytaxi zastrzega sobie w szczególności prawo do weryfikacji wypłacalności Klienta Biznesowego. Złożenie wniosku jest jednoznaczne z wyrażeniem zgody na wystąpienie mytaxi do biur informacji gospodarczej (InfoMonitor BIG S.A.) o ujawnienie informacji gospodarczych o zobowiązaniach Klienta Biznesowego (przez cały okres trwania przedmiotowej umowy, na zasadach określonych ustawą z dnia 9 kwietnia 2010r) oraz upoważnienie InfoMonitor BIG SA do uzyskania informacji ze zbiorów Biura Informacji Kredytowej (BIK) i Związku Banków Polskich (ZBP) do udostępnienia InfoMonitorowi BIG S.A. danych, w tym stanowiących tajemnicę bankową, dotyczących zadłużenia Klienta Biznesowego wobec banków lub instytucji upoważnionych do udzielania kredytów w celu ich wykorzystania do dokonania oceny wiarygodności płatniczej Klienta Biznesowego.

Po zawarciu umowy mytaxi założy dla Klienta Biznesowego indywidualne Konto Biznesowe, do którego Klient Biznesowy będzie mieć dostęp za pośrednictwem przekazanego mu przez mytaxi linku i przy użyciu indywidualnych danych dostępowych. Do zrealizowania dostępu Klient Biznesowy potrzebuje indywidualnych danych dostępu (adres e-mail oraz hasło) zwykłego konta pasażera mytaxi, z którym zostanie połączone Konto Biznesowe.

1.1.2. Conclusion of contract and opening of Business Account: In order to conclude a contract under the "billing allowed trip" offer, the contractual partner must first make an application for "mytaxi Business Accounts for billing allowed trips" in the form specified by mytaxi (e.g. in writing or electronically). By making this application, the contractual partner accepts these framework terms and conditions. The contractual partner declares in the application that it will make payments for passenger trips by users booked through mytaxi based on monthly billing statements. Furthermore, the contractual partner declares that the information provided is true. It shall lie within mytaxi's discretion to accept the application. The contract will be concluded only after an acceptance note from mytaxi in writing or electronic form received by the contractual partner. In particular, mytaxi reserves the right to check the credit rating of the contractual partner. By making the application, the contractual partner provides its consent for mytaxi to perform credit rating checks at commercial information service providers (InfoMonitor BIG S.A.) and ask for disclosure of commercial information about financial obligations of contractual partner from Bureau of Credit Information (Polish: Biura Informacji Kredytowej, BIK) and Association of Polish Banks (Polish: Związku Banków Polskich, ZBP) to InfoMonitor-BIG S.A.. This shall include also to disclose bank secrecy information relating to debts of contractual partner to banks or credit institutions to allow solvency checks of contractual partner.

After the contract is concluded, mytaxi will set up an individual Business Account for the contractual partner which the contractual partner can access via a link provided by mytaxi using its access information. The contractual partner will need the access information (e-mail and password) of an ordinary mytaxi passenger account with which the Business Account is linked.

Z chwilą założenia Konta Biznesowego mytaxi skonfiguruje dla Klienta Biznesowego panel administracyjny („Panel Administracyjny”). W tym celu Klient Biznesowy przekaze mytaxi imię i nazwisko, numer telefonu oraz e-mail wyznaczonego przez siebie administratora konta. Przy użyciu Panelu Administracyjnego Klient Biznesowy może definiować dowolnych użytkowników, których przejazdy realizowane za pośrednictwem mytaxi mogą być rozliczane przy użyciu Konta Biznesowego jako Przejazdy Bezgotówkowe. Informacjami wymaganymi w celu przyporządkowania użytkownika do Konta Biznesowego są jego imię, nazwisko, numer telefonu i e-mail.

Po zdefiniowaniu nowego użytkownika w Panelu Administracyjnym mytaxi wyśle do tego użytkownika e-mail w celu umożliwienia mu powiązania istniejącego lub nowo utworzonego konta pasażera mytaxi w aplikacji pasażera mytaxi z Kontem Biznesowym. Po połączeniu kont użytkownik może wybierać Konto Biznesowe jako metodę płatności w menu „Płatność przez aplikację” tak długo, jak długo pozostaje zdefiniowanym w Panelu Administracyjnym Klienta Biznesowego użytkownikiem Konta Biznesowego.

Rozliczanie przejazdów za pośrednictwem Konta Biznesowego odbywa się z zasady przy użyciu aplikacji pasażera mytaxi, chyba że administrator rezerwuje indywidualne przejazdy zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 1.3. bezpośrednio z Panelu Administracyjnego przy użyciu powiązanej z nim funkcji zamawia przez przeglądarkę www („Webbooker”). W takim przypadku Klient Biznesowy przekazuje użytkownikowi w celu dokonania płatności jednorazowy kod transakcyjny TAN, który użytkownik przekazuje po zakończeniu przejazdu kierowcy.

W przypadku powiązania Konta Biznesowego z kontem pasażera należącym do użytkownika, Klient Biznesowy przyjmuje do wiadomości, że w celu rozliczenia przejazdu za pośrednictwem Konta Biznesowego użytkownik musi pobrać aplikację pasażera mytaxi na kompatybilne urządzenie mobilne, zainstalować ją na tym urządzeniu i zarejestrować się w systemie mytaxi.

Along with the Business Account, mytaxi also creates an administrator panel (dashboard) for the contractual partner. The contractual partner must provide mytaxi the first and last name, telephone number, and e-mail of its dashboard administrator for the dashboard. The contractual partner can make use of the dashboard to independently add users whose mytaxi trips are to be billed as billing allowed trips via the Business Account. The user's first and last name, telephone number and e-mail address are required in order to assign the user to the contractual partner.

After a new user is successfully added via the dashboard, mytaxi will send an email to the user so that it can link its existing or newly opened mytaxi passenger app account to the Business Account. Once the two accounts are linked, the user can select the Business Account as a payment method via the menu item “Pay by App”, provided it is listed by the contractual partner on the dashboard as the user of the Business Account.

Trips using the contractual partner's Business Account are fundamentally billed using the mytaxi passenger application, unless the administrator books individual trips for users directly from the dashboard via the Webbooker linked thereto, based on the procedure described in Clause 1.3. In such cases, the contractual partner must provide the user a payment TAN for payment purposes which the user must provide to the driver at the end of the trip

When a Business Account is linked to a user passenger account, the contractual partner acknowledges that a user must download and install the mytaxi passenger app on a compatible mobile device and register itself before it can book a trip using the Business Account.

1.2. Samorejestracja, rejestracja środka płatniczego i przejazd opłacany przy użyciu zarejestrowanego środka płatniczego

1.2.1. Przedmiot: Pod warunkiem zawarcia odpowiedniej umowy mytaxi umożliwia swoim Klientom Biznesowym także możliwość samodzielnego zakładania Konta Biznesowego przy użyciu udostępnionej w tym celu przez mytaxi strony internetowej na podstawie istniejącego lub nowo utworzonego konta pasażera mytaxi włącznie z odpowiednim Panelem Administracyjnym („Samorejestracja”). Po poprawnym wykonaniu procedury Samorejestracji na stronie Klient Biznesowy może przy użyciu Panelu Administracyjnego rejestrować środki płatnicze wraz z wymaganymi danymi i wysłać użytkownikom zaproszenia umożliwiające im korzystanie z zarejestrowanych w ten sposób środków płatniczych przy opłacaniu przejazdów realizowanych za pośrednictwem aplikacji pasażera mytaxi. Po przyjęciu takiego zaproszenia użytkownik może używać zarejestrowanego środka płatniczego za pośrednictwem swojego istniejącego lub nowo utworzonego konta pasażera do regulowania płatności za przejazdy („przejazd opłacany przy użyciu zarejestrowanego środka płatniczego“).

1.2.2. Zawarcie umowy

Zawarcie umowy za pośrednictwem procedury Samorejestracji wymaga poprawnego zarejestrowania Klienta Biznesowego na udostępnionej przez mytaxi stronie internetowej jako posiadacza Konta Biznesowego zgodnie z wymaganą w tym celu procedurą rejestracyjną.

1.3. Zamówienia przez przeglądarkę www przy użyciu funkcji Webbooker i procedura weryfikacji jednorazowym kodem transakcyjnym TAN

Jeżeli zarejestrowany przez Klienta Biznesowego administrator dokona za pośrednictwem Panelu Administracyjnego albo powiązanej z nim funkcji Webbookera zamówienia przejazdu jako przejazdu bezgotówkowego wzgl. przejazdu opłacanego przy użyciu zarejestrowanego środka płatniczego dla uprawnionych użytkowników, Klient Biznesowy mytaxi otrzyma w celu weryfikacji rozliczenia przejazdu wygenerowany automatycznie jednorazowy kod transakcyjny („TAN”). Każdy kod TAN jest ważny w odniesieniu do konkretnego przejazdu zamówionego przy użyciu funkcji Webbooker i musi zostać

1.2. Self Sign-Up, adding a payment method, payment method trip

1.2.1. Subject matter: In the event of a respective conclusion of contract, mytaxi allows commercial contractual partners to also open a Business Account independently, along with its associated dashboard, via a web site provided by mytaxi for this purpose based on an existing or newly opened mytaxi passenger account (Self Sign-up). After successful Self Sign-Up, the contractual partner can add payment methods via the dashboard with the required details and send invitations to users so that the latter can use these payment methods for payment of taxi trips booked through the mytaxi passenger app. As soon as a user accepts the invitation, it can use the payment method set up by the contractual partner to pay for the trip through its existing or newly registered passenger account (hereinafter “payment method trip”).

1.2.2. Conclusion of contract

In order to conclude a contract via Self Sign-Up, the contractual partner must successfully register for a Business Account on the website provided by mytaxi following the registration process specified on the website.

1.3. Webbooker individual orders and TAN procedure

If the administrator of the contractual partner set up by the contractual partner places an on-line order for a billing allowed trip or a payment method trip for authorized users via the dashboard or the associated Webbooker (as it is called), an identifier (hereinafter “TAN”) is automatically assigned to mytaxi's contractual partner for purposes of verification and charging. The TAN can be used for verification and charging of the Webbooker tour and must be provided directly by the contractual partner to the authorized user (such as select staff of the contractual partner) even by SMS to the mobile number of

przekazany uprawnionemu użytkownikowi (np. wybranemu pracownikowi) przez Klienta Biznesowego, co jest również możliwe - pod warunkiem wybrania odpowiedniej opcji funkcji Webbooker - w postaci wiadomości SMS na numer telefonu komórkowego użytkownika (np. wybranemu pracownikowi).

Kod TAN służy do weryfikacji rozliczenia przejazdu zrealizowanego za pośrednictwem mytaxi zgodnie z zamówieniem administratora i wymaga starannego przechowywania w sposób niedostępny dla osób nieuprawnionych zarówno przez Klienta Biznesowego, jak i przez uprawnionego użytkownika (np. pracownika Klienta Biznesowego).

1.4. Multicard

Po założeniu Konta Biznesowego i przyporządkowanego mu Panelu Administracyjnego mytaxi umożliwia też Klientom Biznesowym możliwość aktywacji opcji "Zatwierdź Multicard" za pośrednictwem Panelu Administracyjnego. Aktywni użytkownicy mogą w tej sytuacji rejestrować w swojej aplikacji pasażera mytaxi dane dowolnej posiadanej karty kredytowej i definiowania jej jako „Multicard”. Po realizacji przejazdu i uregulowaniu opłaty przy użyciu środka płatniczego „Multicard” dane przejazdu oraz informacja o fakcie dokonania płatności przy użyciu środka płatniczego „Multicard” będą udostępniane w celu rozliczeń płatności pomiędzy Klientem Biznesowym i użytkownikiem.

1.5. Zarządzanie użytkownikami

Klient Biznesowy (lub jego administrator) może w każdej chwili samodzielnie definiować dalszych użytkowników (np. wybranych pracowników) jako osoby uprawnione do realizowania Przejazdów Bezgotówkowych lub przejazdów opłacanych przy użyciu zarejestrowanego środka płatniczego i w każdej chwili samodzielnie dokonywać zmian przy użyciu udostępnionego dla Konta Biznesowego Panelu Administracyjnego, a w szczególności w sposób dowolny zezwalać użytkownikom na korzystanie z Konta Biznesowego i odbierać im takie pozwolenia.

2. Obowiązki umowne Klienta Biznesowego

2.1. Klient Biznesowy korzysta z oprogramowania mytaxi nieodpłatnie.

the concerned passenger if this option is selected on the Webbooker.

The TAN is used to verify and charge passenger trips booked through mytaxi made at the administrator's request and must be kept by the contractual partner and authorized user (such as staff of the contractual partner) carefully at all times without allowing unauthorized parties to access the same.

1.4. Multicard

After successfully opening a Business Account with its associated dashboard, mytaxi allows its commercial contractual partners to activate the "Allow Multicard" option on the dashboard. Activated users can add their credit cards as payment methods in their mytaxi passenger app and mark them as "Multicard". After the trip is completed and payment made via Multicard, trip data and Multicard payment confirmation can be provided for any internal charge equalization between the contractual partner and the user.

1.5. User administration

The contractual partner (or the contractual partner's administrator) can independently define more users (such as select staff of the contractual partner) at any time authorised to book billing allowed trips or payment method trips via the dashboard set up for its Business Account. It can also independently make user changes at any time, particularly to grant or withdraw discretionary Business Account usage privileges to users.

2. Contractual liabilities of the contractual partner

2.1. The contractual partner will not be charged for the use of the mytaxi software.

2.2. W związku z realizacją przejazdu bezgotówkowego (1.1.) Klient Biznesowy nie ponosi żadnych kosztów przekraczających cenę przejazdu brutto. Klient Biznesowy przyjmuje do wiadomości, że użytkownik korzystający z Konta Biznesowego w celu realizacji przejazdu rozliczanego generuje koszty obciążające nie jego osobiście, lecz Klienta Biznesowego. Klient Biznesowy zobowiązuje się do opłacania wszystkich kosztów powstających w związku z realizacją Przejazdów Bezgotówkowych zgodnie z wystawionym zestawieniem faktur. Uzgodniona maksymalna cena brutto za pojedynczy przejazd rozliczany wynika z wniosku w rozumieniu punktu 1.1.

2.3. Klient Biznesowy nie ponosi żadnych kosztów użycia środka płatniczego samodzielnie zarejestrowanego przez użytkownika w jego aplikacji pasażera (Multicard) (p. 1.4.). Klient Biznesowy może jednak zostać obciążony kosztami powstającymi w przypadku, gdy zarejestrowany przez użytkownika jako Multicard środek płatniczy jest nieważny lub nie może zostać obciążony. Ponadto użytkownik może mieć wobec Klienta Biznesowego roszczenie o rozliczenie kosztów przejazdu.

2.4. Jeżeli do celów rozliczeniowych Klient Biznesowy zarejestrował jako środek płatniczy kartę płatniczą (1.2.), to zobowiązuje się on do udostępnienia numeru ważnej i obciążalnej karty płatniczej. Klient Biznesowy zobowiązuje się do opłacania wszystkich opłat za przejazdy i związanych z nimi kosztów (na które składa się cena przejazdu brutto oraz ewentualny napiwek w określonej dowolnie przez pasażera wysokości, którego możliwość udzielania Klient Biznesowy może aktywować bądź deaktywować w Panelu Administracyjnym, ewentualna opłata serwisowa, opłaty drogowe oraz opłata za anulację), powstających w ramach używania przez zarejestrowanego w Panelu Administracyjnym.

2.5. Klient Biznesowy zobowiązuje się do używania Konta Biznesowego zgodnie z zasadami rzetelności i udostępniania go tylko uprawnionym osobom. Klient Biznesowy zobowiązuje się, że nie będzie omijać i zmieniać zabezpieczeń swojego konta, ani samodzielnie ani posługując się do tego celu osobami trzecimi, lub w jakikolwiek inny sposób wykorzystywać tego Konta Biznesowego do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

2.2. Other than gross trip charges, there will be no costs associated with a billing allowed trip (1.1) for the contractual partner. The contractual partner acknowledges that a user who uses the Business Account for a billing allowed trip does not incur charges at his personal expense but at the contractual partner's expense. The contractual partner undertakes to pay all charges incurred through billing allowed trips in accordance with the billing statements. The terms of the application as described in 1.1 define the maximum gross trip charge per individual trip in the case of billing allowed trips.

2.3. No costs will be incurred by the contractual partner in using a payment method defined by the user itself in the passenger app (Multicard) (1.4). However, if the payment method defined by the user as Multicard ceases to be valid or cannot be charged any longer, any charges incurred may be billed to the contractual partner. In all other respects, the user may be entitled to claim reimbursement from the contractual partner from the point of view of travel allowances.

2.4. If the contractual partner adds a credit card as a payment method for billing (1.2), it undertakes to provide and operate a valid credit card that can be charged. The contractual partner undertakes to pay all trip charges and costs (namely, the gross trip charge plus any voluntary tip by the taxi passenger and any service charge incurred) incurred as a result of use of the payment method defined on the dashboard by users.

2.5. The contractual partner undertakes to use its Business Account with the requisite due care and allow only authorized persons to access the same. The contractual partner undertakes to ensure that account security measures will not be circumvented or modified and that the account will not be used improperly in any other way either by it or through third parties.

2.6. mytaxi ma prawo do wprowadzania opłat serwisowych za usługi świadczone zgodnie z punktem 1 w ramach Konta Biznesowego oraz opłat za anulację na podstawie aktualnego i udostępnionego przez mytaxi cennika, z którego wynika wysokość opłaty serwisowej, opłat za anulację oraz obowiązująca aktualnie stawka ustawowego podatku VAT. Wprowadzenie opłaty serwisowej oraz opłat za anulację wymaga zapowiedzi z wyprzedzeniem co najmniej 4 (czterech) tygodni i odpowiedniego poinformowania Klienta Biznesowego (pisemnie, przez e-maila, wiadomości w ramach aplikacji mytaxi lub za pomocą innej wiadomości elektronicznej, o ile jest to standardowy środek używany w ramach komunikacji pomiędzy mytaxi i Klientem Biznesowym). Z chwilą otrzymania informacji o wprowadzeniu lub zmianie opłat serwisowych lub opłat za anulację Klient Biznesowy uzyskuje prawo do wypowiedzenia zawartej z mytaxi umowy dotyczącej Konta Biznesowego (punkt 1), z terminem 4 (czterech) tygodni ze wskazaniem na fakt wprowadzenia opłat serwisowych lub opłat za anulację. Jeżeli z upływem 4 (czterech) tygodni mytaxi nie otrzyma od Klienta Biznesowego wypowiedzenia ze wskazaniem na fakt wprowadzenia opłat serwisowych lub opłat za anulację, mytaxi uzyskuje wobec Klienta Biznesowego roszczenie w wysokości zapowiedzianych zgodnie z umową opłat serwisowych.

2.7. Po wprowadzeniu opłat serwisowych lub opłat za anulację zapis punktu 2.6 stosuje się też odpowiednio do zmian opłaty serwisowej lub opłaty za anulację (jej podwyższenie lub obniżenia) dokonywanych przez mytaxi. Zmiana opłaty serwisowej lub opłaty za anulację nie może być dokonywana częściej niż raz na rok kalendarzowy.

2.8. Klient Biznesowy jest zobowiązany do podjęcia wszelkich możliwych mu działań mających na celu ochronę danych dostępowych, kodów TAN i innych indywidualnych cech identyfikacyjnych (IDM) przed dostępem osób nieuprawnionych. Za szkody i szkody wynikowe powstałe wskutek utraty otrzymanej IDM lub jej przekazania osobie nieuprawnionej odpowiada Klient Biznesowy. Odpowiednio, Klient Biznesowy ma też obowiązek zobowiązania użytkowników uprawnionych do obciążania Konta Biznesowego do starannego wykorzystywania i przechowywania przekazanych im IDM. Za szkody i szkody wynikowe powstałe wskutek utraty IDM

2.6. mytaxi will be free to levy a service charge in future for the "Business Account Offers" described in Clause 1 subject to the price lists in effect and provided by mytaxi at the time, which will list the service charges and applicable statutory VAT. The introduction of service charges must be preceded by a notice period of at least 4 (four) weeks in advance and the contractual partner must be notified (in writing, by e-mail, in-app message or other electronic notification involving a normal method of communication used between mytaxi and the contractual partner). Receipt of a notice on the introduction of or changes to service charges shall entitle the contractual partner to terminate the "Business Account Offers" contract with mytaxi (Clause 1) with a notice period of 4 (four) weeks making reference to the introduction of service charges. If mytaxi does not receive a declaration of termination of contract from the contractual partner making reference to the service charges introduced within a period of 4 (four weeks), mytaxi shall be entitled to demand the notified service charges from the contractual partner.

2.7. The above provision in Clause 2.6 shall apply mutatis mutandis to service charge modifications (increases or decreases) by mytaxi after service charges are introduced. Service charges may not be modified more than once per calendar year.

2.8. The contractual partner undertakes to take all reasonable security measures to protect the access data, TAN or other individual identifiers (II) from unauthorized access. Damages and consequential damages sustained due to loss of the II or as a result of handing over the II to unauthorized individuals shall be borne by the contractual partner. In its turn, the contractual partner undertakes to impose the obligation of due care in using and protecting IIs on users authorized to charge its mytaxi Business Account. Damages and consequential damages sustained due to loss of an II or as a result of handing over an II to unauthorized individuals shall be borne by the contractual partner.

lub jej przekazania osobie nieuprawnionej odpowiada Klient Biznesowy.

2.9. Klient Biznesowy ponosi ryzyko, że użytkownicy mogą wykorzystywać udostępnioną im przez Klienta Biznesowego możliwość zamawiania przejazdów służbowych do zamawiania i opłacania przejazdów prywatnych. mytaxi nie ma obowiązku i technicznej możliwości określania, czy przejazd użytkownika jest podróżą służbową, czy przejazdem prywatnym. Decyzję o tym, czy przejazd ma zostać rozliczony jako przejazd służbowy za pośrednictwem Konta Biznesowego, czy też stanowi przejazd prywatny, podejmuje wyłącznie użytkownik.

3. Zestawienie faktur i rozliczanie przejazdów bezgotówkowych

3.1. Zobowiązania Klienta Biznesowego wynikające ze zrealizowanych Przejazdów Bezgotówkowych (1.1.), przejazdów opłacanych przy użyciu zarejestrowanego środka płatniczego (1.2.), przejazdów zamawianych przy użyciu funkcji Webbooker (1.3.) i przejazdów opłacanych środkiem płatniczym Multicard (1.4.) (cena przejazdu brutto z doliczeniem ewentualnego określonego dowolnie przez pasażera napiwku, ewentualnej opłaty serwisowej, opłat drogowych oraz opłaty za anulację) stają się wymagalne natychmiast po zakończeniu przewozu.

W przypadku Przejazdów Bezgotówkowych mytaxi opłaca z góry zobowiązania wobec realizującego przejazd przedsiębiorstwa taksówkarskiego. Klient Biznesowy otrzymuje od mytaxi comiesięczne zestawienie faktur na kwotę powstałych z tytułu Przejazdów Bezgotówkowych, uregulowanych z góry przez mytaxi zobowiązań za odpowiedni okres rozliczeniowy w połączeniu z wezwaniem do zapłaty.

Klient Biznesowy otrzymuje również comiesięczne zestawienie faktur, wykazujące między innymi aktualny status płatności należności za zrealizowane przejazdy opłacane przy użyciu zarejestrowanego środka płatniczego oraz przejazdy opłacone przy użyciu środka płatniczego Multicard. Jeżeli w jednostkowych przypadkach występują związane z tymi przejazdami zaległości, zestawienie faktur połączone jest z odpowiednim wezwaniem do zapłaty.

2.9. The contractual partner must take care to see (and bear the risk) that the user, based on the option the contractual partner has given it, books or accepts a mytaxi trip as a business trip even though it may be a private trip by the user. mytaxi is not obligated or technically in a position to determine if a trip by the user is a business trip or a private trip. The decision to bill a trip as a business trip via a Business Account even if it is a private trip is solely the user's decision.

3. Billing statements and accounting for billing allowed trips

3.1. All payments for completed billing allowed trips (1.1), payment method trips (1.2), Webbooker tours (1.3) and Multicard trips (1.4) (gross trip charge plus any voluntary tip by the taxi passenger and any service charge levied) shall be due immediately on completion of the passenger trip.

For billing allowed trips, mytaxi makes a payment in advance and equalises the payments made to the concerned taxi company. For payments for billing allowed trips which mytaxi makes in advance, the contractual partner will receive monthly billing statements from mytaxi for the respective calculation segment calling on the contractual partner to make payment.

For payment method trips and trips by Multicard, the contractual partner will also receive monthly billing statements which show the payment status, among other things. If payment arrears are pending for these trips, the billing statements include an appropriate demand for payment.

W celu realizacji płatności i zestawienia faktur mytaxi może korzystać z zewnętrznych usługodawców (firm świadczących usługi rozliczeniowe). mytaxi przekazuje wszystkie wymagane do celów zestawienia faktur dane i informacje (w szczególności dane umowy, dane dotyczące korzystania z usług i dane statusowe) dotyczące konkretnych przejazdów Klienta Biznesowego oraz zarejestrowanych przez niego uprawnionych użytkowników partnerowi umownie zobowiązanemu do przetwarzania tych danych.

3.2. Jeżeli Klient Biznesowy kilkakrotnie nie wywiązał się z obowiązku terminowych płatności lub w inny sposób spóźnia się z wywiązywaniem się z obowiązku regulowania zobowiązań wynikających z otrzymywanych comiesięcznych zestawień faktur, mytaxi ma prawo do zablokowania, ze skutkiem natychmiastowym i bez zapowiedzi, wynikającej z umowy możliwości rozliczania przewozów osób za pośrednictwem Konta Biznesowego do momentu całkowitego pokrycia jego wymagalnych zobowiązań. To samo prawo przysługuje mytaxi w przypadku obniżenia wypłacalności Klienta Biznesowego, jeżeli wskutek takiego obniżenia zdaniem mytaxi nie będzie zapewnione pokrycie wymagalnych zobowiązań Klienta Biznesowego. mytaxi niezwłocznie powiadomi Klienta Biznesowego o fakcie zablokowania jego konta. Klient Biznesowy może przedstawić mytaxi dowód wypłacalności wraz z odpowiednimi dokumentami. mytaxi sprawdzi takie dokumenty i podejmie decyzję o ewentualnym odblokowaniu Konta Biznesowego.

3.3. Klient Biznesowy ma obowiązek sprawdzania zestawień faktur niezwłocznie po ich otrzymaniu i zgłaszania mytaxi ewentualnych nieprawidłowości niezwłocznie, ale najpóźniej w ciągu czternastu (14) dni od dnia ich otrzymania. Dokonanie przez Klienta Biznesowego płatności zobowiązania wynikającego z zestawienia faktur bez zgłoszenia zastrzeżeń jest jednoznaczne z uznaniem roszczenia za rachunkowo i merytorycznie poprawne. Klient Biznesowy nie jest uprawniony do bezpodstawnego nieregulowania swoich zobowiązań oraz ich potrącania z roszczeniami własnymi, chyba że roszczenia te są bezsporne lub prawomocnie stwierdzone.

mytaxi may take recourse to external cooperation partners (billing service providers) for processing payments and preparing billing statements. mytaxi will provide all required data and information (such as contractual data, usage data and portfolio data) about individual trips by the contractual partner and by authorized users registered by it for billing purposes to a cooperation partner contractually appointed to process the data.

3.2. If the contractual partner repeatedly fails in its obligation to make timely payments or falls behind in any other manner in its obligation to settle the monthly billing amounts, mytaxi is entitled to block the contractual partner's use of its account for billing passenger trips until all outstanding dues are settled in full with immediate effect without prior notice. mytaxi shall also be entitled to do the same if there is a decline in the credit rating of the contractual partner and the settlement of outstanding dues by the contractual partner is no longer guaranteed in mytaxi's view due to the decline. mytaxi must inform the contractual partner immediately if its account is blocked. The contractual partner shall have the right to submit to mytaxi suitable proof of sufficient credit rating. mytaxi will review such proof and make a decision regarding re-enabling the account.

3.3. The contractual partner undertakes to check billing statements promptly after receipt and notify mytaxi immediately of any inconsistencies in the billing statements within at the most fourteen (14) days of receipt of the billing statements. An unconditional payment of the amount billed in the billing statement shall be tantamount to approval by the contractual partner of the numerical and substantial correctness of the statement. The contractual partner is not entitled to make partial payment, nor is it authorized to refuse to pay the amount due without reason or to offset the amount against a counterclaim, unless the latter is undisputed or established as final and absolute by a court of law.

4. Odpowiedzialność

4.1. mytaxi odpowiada w zakresie przepisów prawa za szkody, które zostały spowodowane przez mytaxi albo działające na jej zlecenie osoby w sposób umyślny albo przez rażące niedbalstwo. Za niedochowanie należytej staranności mytaxi odpowiada tylko w przypadku naruszenia istotnego obowiązku umownego i tylko za szkody przewidywalne i typowe. Istotnymi obowiązkami umownymi są obowiązki, których spełnienie jest niezbędnym warunkiem prawidłowego wykonania umowy i których spełnienia strona ma prawo regularnie oczekiwać. W przypadku niedochowania należytej staranności mytaxi nie odpowiada za poprawność danych udostępnianych przez osoby trzecie. Zapisy punktu 4.1 stosują się także do przedstawicieli ustawowych mytaxi i osób działających na jej zlecenie. Ograniczenie odpowiedzialności nie obowiązuje w przypadku udzielonych gwarancji, zawinionych działań przeciwko życiu, integralności cielesnej i zdrowiu, a także roszczeń wynikających z ustaw o odpowiedzialności za produkty niebezpieczne.

4.2. Niniejszym wyklucza się odpowiedzialność mytaxi za zakłócenia działania sieci telefonii komórkowej lub internetu, niezawinionej przez mytaxi awarii systemu lub niezawinionego przez mytaxi zakłócenia funkcji konta bądź aplikacji mytaxi.

4.3. mytaxi nie odpowiada również za niezgodne z przeznaczeniem lub nieuprawnione użycie Konta Biznesowego i wszelkich przekazanych Klientowi Biznesowemu IDM przez osoby trzecie lub przez samego Klienta Biznesowego, o ile do takiego użycia nie doszło wskutek działania umyślnego lub rażącego zaniedbania ze strony mytaxi.

4.4. Niniejszym wyklucza się odpowiedzialność mytaxi za realizowane przez przedsiębiorstwo taksówkarskie przewozy osób, jako że mytaxi pełni w przypadku tej umowy wyłącznie funkcję pośrednika.

4. Liability

4.1. mytaxi shall be liable for damages caused by mytaxi or its vicarious agents through intention or gross negligence, subject to statutory provisions. For simple negligence, mytaxi shall be liable only for violation of an essential contractual obligation and only for typical, foreseeable damages. Essential contractual obligations are those through whose satisfaction the proper performance of the contract is possible in the first place and compliance with which the user is as a rule entitled to rely on. Where simple negligence is concerned, mytaxi is not liable for the correctness of data provided by third parties. The provisions of Clause 4.1 shall also apply to mytaxi's legal representatives and vicarious agents. Limitations of liability do not apply where guarantees are given, in cases of culpable injury to life, limb or health, or to claims in accordance with any applicable product liability provisions.

4.2. mytaxi explicitly does not assume any liability in any of the following cases: if there is a mobile network or Internet outage, if there is a system failure not caused by mytaxi, or if the mytaxi application account is not functional due to factors for which mytaxi is not responsible.

4.3. Likewise, mytaxi does not assume any liability for the improper use, by third-parties or by the contractual partner itself, of the Business Account or ID provided to the contractual partner, provided the improper use by third-parties is not due to intention or gross negligence on mytaxi's part.

4.4. mytaxi's liability for the passenger trips conducted by the taxi company shall be excluded since mytaxi is only an agent for the transaction.

4.5. Niniejszym wyklucza się odpowiedzialność mytaxi za nakłady, koszty i szkody spowodowane przez to, że użytkownik, któremu Klient Biznesowy zapewnił możliwość rozliczania przejazdów jako podróży służbowych za pośrednictwem Konta Biznesowego, niezgodnie z prawdą zamówił lub wykorzystał przejazd jako podróż służbową, mimo że był to w rzeczywistości przejazd prywatny.

5. Okres obowiązywania umowy i wypowiedzenie

5.1. Zawarte umowy na podstawie niniejszych OWU-KB obowiązują przez czas nieokreślony i mogą zostać wypowiedziane przez każdą ze stron bez konieczności podania powodów w terminie jednego (1) miesiąca na koniec miesiąca kalendarzowego w formie pisemnej lub innej formie tekstowej.

5.2. Po zakończeniu umowy objęte umową funkcje Konta Biznesowego zostaną zablokowane. W takiej sytuacji Klient Biznesowy straci w szczególności możliwość i prawo do rozliczania zamawianych przewozów osób jako przejazdów bezgotówkowych. Powstałe lub nieuregulowane jeszcze przez Klienta Biznesowego wymagalne zobowiązania będą rozliczane także po zakończeniu niniejszej umowy zgodnie z niniejszym OWU-KB. Warunki te będą obowiązywać w dalszym ciągu w zakresie i w celu rozliczenia wymagalnych zobowiązań.

5.3. Każda ze stron umowy ma prawo do rozwiązania umowy z ważnego powodu bez zachowania okresu wypowiedzenia. Ważny powód wypowiedzenia umowy występuje w szczególności w przypadku naruszenia przez Klienta Biznesowego obowiązków umownych zdefiniowanych w punktach 2 i 3 niniejszej umowy. Ważnym powodem wypowiedzenia umowy jest, poza tym obniżenie wypłacalności Klienta Biznesowego, jeżeli wskutek takiego obniżenia zdaniem mytaxi nie będzie zapewnione pokrycie wymagalnych zobowiązań Klienta Biznesowego.

6. Zgodność z prawem

Klient Biznesowy jest zobowiązany do niepodejmowania i/lub zaniechania działań, które mogą za sobą pociągać karalność w związku z oszustwem lub sprzeniewierzeniem, czynami zabronionymi związanymi z upadłością, naruszeniem zasad uczciwej konkurencji, zapewnianiem i

4.5. mytaxi's liability is excluded for expenses, costs or damages incurred as a result of the fact that a user allowed by a contractual partner to bill a trip as a business trip via the contractual partner's Business Account falsely books or accepts a trip as a business trip even though it is a private trip.

5. Term of the contract and termination

5.1. Contracts concluded under these framework conditions shall be concluded for an indefinite period and may be terminated by either party without providing reasons with a notice period of one (1) month to the end of the month in writing or text form.

5.2. After the contract is terminated, the contractual features of the mytaxi Business Account will be blocked. In particular, the contractual partner will no longer be permitted to book passenger trips as billing allowed trips. Dues for trips already made and outstanding dues will be billed to the contractual partner even after termination of this contract under the provisions of these framework conditions. These framework conditions will continue to be applicable for settling outstanding dues.

5.3. Both parties shall be at liberty to terminate the contract without notice for good cause. Good cause exists particularly if the contractual partner violates its contractual obligations under Clauses 2 and 3 of this contract. Good cause also exists in the following cases: if the credit rating of the contractual partner declines and payment of dues by the contractual partner is no longer guaranteed in mytaxi's view as a result of the decline.

6. Compliance

The contractual partner undertakes not to enter into any transactions or to abstain from transactions that could lead to criminal liability due to fraud, breach of trust, insolvency offences, offences against competition, passive corruption, accepting an advantage, bribery, receiving

przyjmowaniem nielegalnych korzyści, przekupstwem, korupcją i porównywalnymi czynami zabronionymi ze strony osób zatrudnionych przez Klienta Biznesowego lub osób trzecich. W przypadku naruszenia powyższego zapisu mytaxi ma prawo do odstąpienia od wszelkich czynności prawnych podejmowanych z Klientem Biznesowym lub ich rozwiązania ze skutkiem natychmiastowym, jak również do zaniechania wszelkich rozmów. Niezależnie od powyższego, Klient Biznesowy jest zobowiązany do przestrzegania wszelkich przepisów i regulacji dotyczących jego samego oraz jego stosunku umownego z mytaxi.

7. Ochrona danych i bezpieczeństwo danych

7.1. Poniższe warunki przetwarzania danych osobowych stosują się do Umów o świadczenie usług organizacji przejazdów bezgotówkowych dla Klienta Biznesowego oraz Wniosków o otwarcie Konta Biznesowego. mytaxi przetwarza dane przekazane jej przez Klienta Biznesowego i użytkowników lub pobrane od nich dane osobowe w interesie własnym i w celu umożliwienia realizacji świadczonych przez siebie usług oraz w celach rozliczania tych usług i analizowania, ciągłego ulepszania i modyfikowania tych usług.

7.2. Stosunek między mytaxi i użytkownikiem reguluje Polityka Prywatności Pasażera mytaxi w jej aktualnie obowiązującym brzmieniu. Danymi osobowymi są wszystkie dane w rozumieniu art. 4 (1) Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO) dotyczące zidentyfikowanej albo identyfikowalnej osoby fizycznej, a więc w szczególności takie dane osobowe, które są przekazywane Klientowi Biznesowemu za pośrednictwem Panelu Administracyjnego, jak np. imię i nazwisko, adres, e-mail, numer telefonu oraz w określonych sytuacjach także punkt początkowy i końcowy przejazdu oraz informacje o sposobie płatności i kosztach przejazdów.

7.3. mytaxi wykorzystuje dane administratora i dane użytkowników udostępnione za pośrednictwem Panelu Administracyjnego przez Klienta Biznesowego w celach uwierzytelnienia zidentyfikowanego posiadacza Konta Biznesowego, powiązania Konta Biznesowego z adresem dla faktur, powiązania użytkownika z Klientem Biznesowym i okazyjnej weryfikacji uprawnień użytkowników.

bribes or similar offences by staff of the contractual partner or other third-parties. In case of any violations of the above nature, mytaxi shall be entitled to rescind from or terminate all legal transactions existing with the contractual partner without notice and to discontinue all transactions. Without prejudice to the above, the contractual partner is obligated to comply with all laws and regulations pertaining to it and to the business relationship with mytaxi.

7. Security and data protection

7.1. The following data processing provisions for personal data apply to "Business Account offers" for which contracts are concluded under these framework conditions. mytaxi will process personal data provided by or obtained from the contractual partner and its users in its own interest to provide the stipulated services and for billing purposes and to analyze, continually enhance and tailor its services.

7.2. The "Privacy Policy for Passengers" from mytaxi in its respectively applicable form shall apply to the relationship between mytaxi and users. Personal data is all data within the meaning of article 4 (1) of the General Data Protection Regulation (GDPR) in relation to an identified or identifiable natural person, especially personal data sent to the contractual partner via the dashboard, such as first/last name, address, e-mail address, telephone number and under certain circumstances the start and end point of a trip as well as payment data and trip costs.

7.3. mytaxi uses the personal data of the administrator and the users provided by the contractual partner via the dashboard to authenticate the identified owner of the Business Account, associate the Business Account with the invoice address, connect users to a contractual partner and occasionally verify user authorizations.

7.4. Klient Biznesowy przyjmuje do wiadomości, że przetwarzanie danych zgodnie z punktem 7.3. wymaga nawiązania przez mytaxi kontaktu z zaproponowanym przez Klienta Biznesowego użytkownikiem, w szczególności w celu wysłania mu zaproszenia do aktywacji i umożliwienia rejestracji w ramach Konta Biznesowego.

7.5. Klient Biznesowy zobowiązuje się poinformować administratorów i użytkowników o fakcie udostępniania ich danych osobowych mytaxi w celu założenia Konta Biznesowego oraz w ramach realizacji rozliczeń. Klient Biznesowy poinformuje te osoby również o fakcie, że mytaxi udostępni mu do celów rozliczeń kosztów dane osobowe użytkowników, w tym w szczególności takie dane, które są przekazywane mytaxi w związku z przejazdem.

7.6. Przed udostępnieniem mytaxi danych osobowych Klient Biznesowy uzyska ewentualnie wymagane zgody w formie przewidzianej aktualnie obowiązującymi przepisami i zapewni spełnienie innych koniecznych warunków zgodnego z prawem przetwarzania przez mytaxi gromadzonych przez nią danych. Klient Biznesowy zapewni poprawność i kompletność wszystkich udostępnianych danych osobowych.

7.7. mytaxi i Klient Biznesowy ponoszą samodzielną odpowiedzialność ustawową za przetwarzane przez siebie dane osobowe. Obie strony zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych tylko i wyłącznie w celach zgodnych z prawem. Będą one przechowywać dane osobowe tylko przez okres konieczny do wypełnienia celów, w jakich są przetwarzane. Klient Biznesowy zobowiązuje się do poinformowania odpowiednich osób niezależnie od obowiązków sformułowanych w punkcie 7.5. o danych osobowych udostępnianych mytaxi zgodnie z przepisami obowiązującego ustawodawstwa w zakresie ochrony danych.

7.4. The contractual partner acknowledges that the data processing under Clause 7.3 above requires mytaxi to contact the users recommended by the contractual partner, especially to invite them to activate and register with the contractual partner's Business Account.

7.5. The contractual partner undertakes to inform administrators and users that their personal data is provided to mytaxi to set up the mytaxi Business Account and to process and settle payments. It must also inform them that mytaxi provides user personal data to the contractual partner for cost accounting, especially data gathered by mytaxi on a trip, for billing purposes.

7.6. Before providing personal data to mytaxi, the contractual partner must procure all required permissions in the statutorily prescribed form and ensure that any further requirements for the lawful processing by mytaxi of the data provided by it are met. The contractual partner must ensure that all personal data provided is correct and complete.

7.7. Under data protection provisions, mytaxi and the contractual partner shall be independently responsible for the personal data processed by them. They undertake to process the personal data only for legitimate business purposes. They will retain personal data only for the time frames required to process the data. Irrespective of the obligations under 7.5, and in accordance with data protection obligations, the contractual partner undertakes to inform the concerned individuals that their personal data has been provided to mytaxi.

8. Reklamacje

8.1. Wszelkie reklamacje dotyczące usług świadczonych elektronicznie przez mytaxi powinny być zgłaszane w okresie 14 dni od dnia wydarzenia, którego dotyczy reklamacja na adres: firmy@mytaxi.com i powinny mieć następujący tytuł „Reklamacja – nazwa Klienta Biznesowego”.

8.2. mytaxi rozpatruje reklamacje niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 14 dni od ich otrzymania. W tym samym czasie mytaxi informuje Klienta Biznesowego o swojej decyzji dotyczącej reklamacji na adres, z którego reklamacja została wysłana.

9. Cesje, postanowienia końcowe

9.1. Klient Biznesowy nie może cedować wynikających z niniejszej umowy uprawnień i obowiązków ani w całości, ani częściowo na osoby trzecie.

9.2. Niniejsza umowa podlega prawu polskiemu. Wyłącznym miejscem jurysdykcji sądowej jest Warszawa, o ile nie wykluczają tego bezwzględnie obowiązujące przepisy.

9.3. mytaxi zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niniejszych warunków ramowych. Nieskorzystanie przez Klienta Biznesowego w terminie czterech (4) tygodni od chwili otrzymania informacji o zmianie z prawa do wypowiedzenia umowy jest jednoznaczne z akceptacją tej zmiany.

9.4. Jeżeli jedno z postanowień niniejszych OWU-KB miałyby być prawnie nieskuteczne, niewykonalne lub zawierać lukę, nie naruszy to ważności pozostałych postanowień. W miejsce postanowień nieskutecznych lub w celu wypełnienia luki będzie obowiązywać regulacja najbliższa celowi niniejszych OWU-KB.

9.5. Wersją wiążącą prawnie jest polskojęzyczna wersja niniejszych warunków ramowych. Wersja w języku angielskim jest niewiążącym tłumaczeniem tekstu polskojęzycznego.

8. Complaints

8.1. All complaints relating to services rendered by mytaxi in electronic form shall be lodged within 14 days after occurrence of the event the complaint refers to at: firmy@mytaxi.com and should be titled with “Complaint – name of the contractual partner”.

8.2. mytaxi shall consider complaints promptly, however not later than within 14 days of receipt. At the same time, mytaxi informs the contractual partner about its decision regarding the complaint to the address from which the complaint was sent.

9. Non-assignment clause, final provisions

9.1. The contractual partner may not assign its rights and obligations under this contract in whole or in part to third parties.

9.2. These framework conditions and any contract concluded thereunder are governed by Polish law. The exclusive place of jurisdiction shall be Warsaw (in Poland), unless there are mandatory provisions to the contrary.

9.3. mytaxi reserves the right to amend these framework conditions insofar as this is reasonable for the contractual partner. If the contractual partner does not invoke its right of termination within four (4) weeks of announcement of a change, it shall be deemed to have granted consent to the changes.

9.4. Should a provision of these framework conditions be or become ineffective or impractical or should they contain a loophole, the effectiveness of the remaining provisions shall not be affected. A provision must be incorporated to replace the ineffective provision or plug the loophole which comes as close as possible to the economic purpose of these framework conditions.

9.5. The Polish version of these framework conditions shall be legally binding. The English version is a non-binding translation of the Polish text.